

993 ПОЛЕ С ЛОКАЛНО ОПРЕДЕЛЯНО СЪДЪРЖАНИЕ*

Това поле съдържа данни, които не могат да бъдат въведени в друго специфично поле или подполе на формата COMARC/B. То се съхранява само на локално ниво и не може да се открие в COBIB.

Подполета & повтаряемост

ПОЛЕ/ПОДПОЛЕ		ПОВТАРЯЕМОСТ
993	Поле с локално определяно съдържание*	r
	a <i>Подполе a</i>	r
	b <i>Подполе b</i>	r
	c <i>Подполе c</i>	r
	...	
	8 <i>Подполе 8</i>	r
	9 <i>Подполе 9</i>	r

Индикатори

Полето няма индикатори.

ПОДПОЛЕТА

993a Подполе a

993b Подполе b

993c Подполе c ...

9938 Подполе 8

9939 Подполе 9

Подполетата съдържат различни данни, които трябва да бъдат регистрирани от библиотеките, но не могат да бъдат въведени в никое от полетата или подполетата на формата COMARC/B.

БЕЛЕЖКИ ЗА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПОЛЕТО

Тъй като подполетата, съдържащи се в поле 993 са означени най-общо като подполе a, подполе b и т.н., библиотеките, които възнамеряват да използват това поле в локалните си бази данни трябва

да определят унифицирано предназначение за тях. Препоръчва се на библиотеките да подготвят вътрешни инструкции за употребата на това поле, които трябва да се спазват от всеки каталогизатор. Най-напред трябва да се определят данните, които трябва да се въвеждат в определено подполе. Едновременно с това, библиотеката трябва да установи формата, структурата и качеството на въведените данни. Когато за въвеждането на данните са необходими повтарящи се подполета, трябва да се определи и реда на повтарянето им (напр., последователно повтаряне на едно и също подполе или повтаряне на група подполета, които се състоят от две или повече последователни подполета). При планиране на използването на поле 993 библиотеките трябва да се съветват с националния Център COBISS.

Поле 993 не се съхранява в COBISS. Тъй като всяка библиотека може да го използва по различен начин, то не е подходящо за употреба в приложения, които изискват унифицирана структура на данните (напр., COBISS/OPAC), в стандартно дефинирани визуализации и др. Полето се индексира и се използва само за търсене в локалната база данни и само за формати на показване, определени от потребителя на локално ниво в софтуера за споделена каталогизация.

СВЪРЗАНИ ПОЛЕТА

992b ПОЛЕ ЗА ЛОКАЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ*, Означения на записа*

Подполето 992b също се използва за някои локални нужди на библиотеките, но само донякъде, защото то е подходящо само за въвеждане на означения, които могат по-късно да послужат за извличане на маркираните по този начин записи.

ПРИМЕРИ

1. *

993	□□	<p>a^c_RSofi±ja] b^c_RBalkan pres</p> <p><i>(В библиотеката е взето решение поле 993 да съдържа следните данни: мястото на производство в именителен падеж в подполе а и унифицираната форма на наименованието на производителя в подполе б. Въведените в подполета 993a и 993b данни може да се различават от данните в 210e и 210g, където те се въвеждат във формата, в която са в ресурса. Поле 993 трябва да се използва от библиотеката за изготвяне на списък на производители.)</i></p>
-----	----	---